

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 226

PDF erstellt am: **05.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Posthalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die ainspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143565—143584.  
Pichler-Bally AG., Olten.  
Office de pèlerinage de la «Custodia di Terra Santa» in Zürich.  
Bevi S. a. g. l. in liquidazione, Melano.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Für Rechnung ausländischer Kunden entgegengenommene Transportversicherungsentschädigungen.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 19. Dezember 1934 zu Franken 1000 auf Leupp Hans, geb. 1892, Schmied, von Beggingen (Schaffhausen), in Würenlos, als Schuldner lautend, haftend auf GB Würenlos Nr. 2946 im vierten Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 27. September 1953, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 23. September 1952.

(W 532<sup>3</sup>)

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des am 27./28. September 1932 zu Gunsten von Herrn Dir. Emil Junker errichteten Schuldbriefes über Fr. 20 000, lastend im dritten, bzw. zweiten Rang der Liegenschaft Parzelle Nr. 2105 des Grundbuchs Gelterkinden, Schuldnerin: Herta AG., in Gelterkinden, mit Sitz in Basel, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 24. September 1952 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis zum 27. September 1953, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der vorstehend genannte Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Basel, den 26. September 1952.

(W 534<sup>3</sup>)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, ausgestellt am 6. Juli 1929, lautend auf Karl Aschwanden, geb. 1894, von Sisikon, Färbermeister, in Schlieren, lastend im 2. Range auf Kat. Nr. 4234, neu 5243, an der Stationsstrasse in Schlieren.

2. Schuldbrief von Fr. 100, ausgestellt am 17. Juli 1914, lautend auf Johannes Stadtmann, geb. 1864, Wagner, in Birmensdorf, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Range auf Kat. Nr. 3797, Wiesen auf der Hochfurr in Birmensdorf.

3. Schuldbrief von Fr. 450, ausgestellt am 10. November 1920, lautend auf Gottlieb Hedinger, geb. 1881, von Birmensdorf, Landwirt, in Uitikon a. A., zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Winterthur, lastend im 1. Range auf Kat. Nr. 219, im Rebacher in Uitikon.

4. Inhaberschuldbrief von Fr. 14 000, ausgestellt am 2. Oktober 1930, lautend auf Robert Mebes, geb. 1890, von Regensdorf, Landwirt, in Ringlikon-Uitikon a. A., lastend auf Assek. Nr. 28—29 in Ringlikon-Uitikon, ursprünglich im 6., hernach im 3. Range, und auf Kat. Nrn. 901, 4656, 4650, 4652, 4657 und 4659 in Birmensdorf, ursprünglich im 5., hernach im 2. Range (Abänderungen von 1931, 1933 und 1945).

5. Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, ausgestellt am 30. April 1930, lautend auf Werner Spaar, geb. 1867, von Meltingen, Wirt, Forchstrasse 286, Zürich 8, lastend ursprünglich im 5., hernach im 2. Range auf Assek. Nrn. 28—29, in Ringlikon-Uitikon, und ursprünglich im 4., hernach im 1. Range auf Kat. Nrn. 901, 4656, 4650, 4652, 4657 und 4659 in Birmensdorf (Abänderungen von 1930, 1931, 1933, 1948 und 1945).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(W 2<sup>3</sup>/53)

Zürich, den 26. Mai 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le détenteur inconnu des actions Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, N<sup>os</sup> 491423 et 491424, émission 1948, de 100 fr. nom. chacune, avec bon d'amortissement même numéro attaché au titre, coupons N<sup>o</sup> 16 et suivants attachés à chaque titre et coupons N<sup>o</sup> 14 et suivants attachés à chaque bon, certificat Unilac Inc, joint, est sommé de produire ces 2 titres au greffe du Tribunal de Vevey dans un délai échéant le 28 février 1953, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 488<sup>3</sup>)

Vevey, le 27 août 1952.

Le président du Tribunal: A. Loude.

### Troisième publication

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du certificat de créance N<sup>o</sup> 4144 établi au nom de la S. A. Hutter & Schrantz dans la liquidation de la Banque d'écomptes suisse, au montant de 12 071 fr. 25, sur lequel les 5<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> répartitions de 5% restent à percevoir, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

X. 2. (W 461<sup>3</sup>)

Tribunal de première instance de Genève,  
p. d. du président: F. Thévenoz, juge.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 24. September 1952 die fünf var. Obligationen Bodenkreditbank Basel 1931, Serie I, Nrn. 1062/66, zu nominell Fr. 1000 = Fr. 5000, mit Coupons Nr. 1 und ff., nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

(W 535)

Basel, den 25. September 1952.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die erstmals in Nr. 35 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Februar 1952 als vermisst aufgerufenen drei Titelmäntel zu den Obligationen Nrn. 22464 und 28624/25, von je Fr. 500, 3%-Anleihe Staat Bern 1897 (Hypothekarkasse), wovon die Nrn. 28624 und 28625 per 15. Oktober 1942 rückzahlbar sind, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt.

(W 533)

Bern, den 24. September 1952.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. September 1952 auf Antrag des Bezirksgerichtes Meilen folgenden vermissten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Kaufschuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwächerschaft) für Fr. 5200, ausgefertigt am 23. November 1900, lautend auf Jakob Weber, Jakob sel. Sohn, wohnhaft zur Mühle, in Edikon-Dürnten, zu Gunsten von Heinrich Suter, Senn, von Sulzbach-Uster, wohnhaft in Kloten, lastend im zweiten Rang auf dem landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners im Oberdorf-Obermeilen, heute dem Johannes Kunz, Landwirt, in Oberdorf-Obermeilen, gehörend (Grundprotokoll Obermeilen, Band 16, Seite 342).

(W 536)

Meilen, den 18. September 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
der Substitut: Dr. Schlaepfer.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

24. September 1952.

Braunviehzuchtgenossenschaft Flaachtal, in Flaach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1952 eine Genossenschaft, welche die Förderung der Braunviehzucht zum Zwecke hat. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, die persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der Lokalpresse («Andelfinger Volkszeitung» und «Volksblatt Andelfingen») und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Dem Vorstand gehören an Anton Bühler, von Winterthur und Berg a. l., in Berg a. l., als Präsident; Hans Kienast, von Kilchberg (Zürich), in Dorf, als Vizepräsident; Hans Gisler, von und in Flaach, als Aktuar, und Samuel Blapp, von Tenniken (Basel-Landschaft), in Volken, als Kassier. Geschäftsdomizil: bei Hans Gisler.

24. September 1952.

Genossenschaft der Baufreunde, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1950, Seite 2347), Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen. Alfred Fries ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Auguste Fragnière ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Vorstand als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Bosshard, von und in Zürich.

24. September 1952.

Milchgenossenschaft Binz und Umgebung, in Maur (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3394). Markus Wunderli, Hans Gut und Werner Wettstein sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand besteht nun aus: Walter Gut, Präsident; Oskar Gut, Kassier, und Otto Pfister, Aktuar, alle von und in Maur. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

24. September 1952. Sitzmöbel.

K. Morschöck & Sohn, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2161), Sitzmöbelschreinerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Karl Morschöck-Freimüller auf-

gelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Morschöck-Nikles, von Zürich, nun in Zürich 3, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Karl Morschöck. Zum Geschäftsbereich gehört auch die Anfertigung von Polstermöbelgestellen.

24. September 1952.  
**Schürmann A.G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1437), Herstellung und Veredlung von Glas- und Porzellanwaren usw. Die Generalversammlung vom 11. September 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Kristallwerk Zürich A.G.

24. September 1952. Textilwaren.  
**Louis Siegrist**, in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1940, Seite 1953). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Manipulation, Handel mit und Vertretungen in Textilwaren. Einzelprokura ist erteilt an Karl S. Merky, von Egliswil (Aargau), in Zürich. Der Firmainhaber wohnt in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 2/Bahnhofstrasse 55.

24. September 1952.  
**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502), Aktiengesellschaft mit rechtlchem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Arnold Rösselet ist erloschen.

24. September 1952.  
**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502), Aktiengesellschaft mit rechtlchem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Arnold Rösselet ist erloschen.

24. September 1952. Gebrauchsgegenstände.  
**Hama, Hans Maglia**, in Zürich (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1950, Seite 2738), Vertrieb von Gebrauchsgegenständen aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Mühlegasse 15.

24. September 1952.  
**Frey, Cigarren**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Frey, von Niedererlinsbach (Solothurn), in Zürich 9. Handel mit Tabakwaren. Badenerstrasse 672.

24. September 1952. Schuhwaren.  
**Julius Gmür**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Julius Gmür, von Amden (St. Gallen), in Winterthur 1. Handel mit Schuhwaren. Walkestrasse 29.

24. September 1952. Restaurant.  
**Gottfried Siegrist**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Siegrist, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants «Milano». Kanonengasse 29.

24. September 1952. Textilwaren.  
**Kurt Wuest**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Ernst Wüst, von Wallisellen, in Zürich 11. Vertretungen in Textilwaren. Schaffhauserstrasse 455.

24. September 1952. Autotransporte.  
**Ernst Hafner**, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 750), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1952. Waren aller Art.  
**Werner Raths**, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1763), Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

24. September 1952. Technische Akzessorien, Maschinen.  
**E. Locher-Zweifel & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1945, Seite 2373), Handel mit technischen Akzessorien und Maschinen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2242) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöst.

24. September 1952.  
**Union Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1952, Seite 506). Dr. Edgar Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Hans Griesbacher ist zum Vizepräsident ernannt worden; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Curt Meyer, von und in Basel.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

22. September 1952. Maschinen, Apparate.  
**B. Rampinelli-Schwarz**, in Bern, Vertretungen von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2298). Einzelprokura wurde erteilt an Gaston Henri Schwarz, von Solothurn, in Muri bei Bern.

23. September 1952.  
**Orell Füssli-Annoncen A.G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1952, Seite 414), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Carl Gabler ist aus dem Verwaltungsrate infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift für das Gesamtunternehmen ist erloschen.

23. September 1952. Technisches Bureau.  
**Awepa, Emma Weber-Horisberger**, in Bern, Technisches Bureau (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1950, Seite 2353). Die Firma hat den Sitz und den persönlichen Wohnsitz der Inhaberin nach Zollikofen, Gurtenweg 1, verlegt.

#### Bureau Burgdorf

24. September 1952. Handschuhe, Schürzen, Decken, Seilerwaren.  
**Walter Fankhauser «Löchex»-Vertrieb**, in Schafhausen i. E., Gemeinde Hasle b. B. Inhaber der Firma ist Walter Fankhauser-Barich, von Trub i. E., in Schafhausen, Gemeinde Hasle b. B. Fabrikation und Handel von gummierten Waren, insbesondere Handschuhe, Schürzen, Decken, Seilerwaren.

#### Bureau de Moutier

23 septembre 1952. Boulangerie, pâtisserie, restaurant.  
**André Saucy**, à Mervelier. Le chef de la maison est André Saucy, de Lajoux, à Mervelier. Boulangerie-pâtisserie, exploitation du Restaurant de la Couronne.

23 septembre 1952. Confiserie, tea-room, etc.  
**Jean Ellenberger**, à Reconvilier. Le chef de la maison est Jean Ellenberger, de Biglen, à Reconvilier. Confiserie, biscuiterie et tea-room.

23 septembre 1952. Horlogerie.  
**Clément Girod**, à Reconvilier. Le chef de la maison est Clément Girod, de Lovresse, à Reconvilier. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie.

23 septembre 1952. Epicerie, mercerie.  
**Vve Léa Schnegg**, à Reconvilier, épicerie et mercerie (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1944, N° 101, page 990). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 septembre 1952. Maréchalerie, installations sanitaires.  
**Maurice Gossin**, à Crémînes. Le chef de la maison est Maurice Gossin, de et à Crémînes. Maréchalerie et installations sanitaires.

24 septembre 1952. Etablissement technique, mécanique, etc.  
**Charles Pointet**, à Reconvilier. Le chef de la maison est Charles Pointet, d'Echendens (Vaud), à Reconvilier. Etablissement technique, mécanique et galvanique.

#### Bureau Nidau

23. September 1952. Sämereien.  
**Robert Mäder**, in B ü h l, Handel mit Sämereien (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3431). Der Gerichtspräsident von Nidau hat durch Urteil vom 10. September 1952 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

#### Bureau de Porrentruy

18 août 1952. Pierres fines.  
**Yvan Nappex**, à Chevenez. Le titulaire est Yvan Nappex, fils de Joseph, époux de Juliette Rérat, de et à Chevenez. Percage de pierres fines pour l'horlogerie.

#### Bureau Trachselwald

22. September 1952. Spielsachen, Möbel, usw.

**Asta Berling Werkstätte GmbH.**, bisher in Hasle b. B. (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1952, Seite 986). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. September 1952 wurde der Sitz nach Affoltern i. E. verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Spielsachen, Möbeln und weiteren kunsthandwerklichen Erzeugnissen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Juni 1951 und wurden am 12. September 1952 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Käthi Westermeier, von Basel, in Affoltern i. E., mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000 und Asta Berling, deutsche Staatsangehörige, in Affoltern i. E., mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Käthi Westermeier brachte in die Gesellschaft Aktiven und Passiven ihrer bisherigen Einzelfirma «Frau K. Westermeier-Geiser», in Hasle b. B., ein. Gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz per 1. Januar 1951, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Patente, Spielwaren, Maschinen, Auto, Debitoren) Fr. 27 934.04 und die Passiven (Bank, Darlehen, Kreditoren, Guthrift Asta Berling) Fr. 15 875.30 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 12 058.74 ergibt, wofür die Sacheinlage übernommen wird. Hierdurch ist die Stammeinlage voll libertiert. Asta Berling brachte sämtliche Patente, Muster und Modelle gemäss Aufstellung vom 25. Februar 1952 im Anrechnungswerte von Fr. 2000 sowie ihre Guthrift bei der Firma «Frau K. Westermeier-Geiser», in Hasle b. B., von Fr. 7000 in die Gesellschaft ein, wodurch ihre Stammeinlage voll libertiert ist. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführerinnen mit Einzelunterschrift sind: Käthi Westermeier und Asta Berling. Geschäftslokal: im Acker.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

22. September 1952. Bäckerei usw.  
**Kaspar Baumann**, in Nottwil. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Baumann, von Neudorf, in Nottwil. Bäckerei und gemischte Warenhandlung.

22. September 1952.  
**Darlehenskasse Rothenburg**, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1659). Der Aktuar Johann Sidler ist nun auch Bürger von Rothenburg.

22. September 1952. Gasthaus.  
**Robert Frey-Müller**, in Pfeffikon, Gasthaus «Kreuz» (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1239). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. September 1952. Gasthaus.  
**Frau Wwe. Katharina Frey**, in Pfeffikon. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Katharina Frey geb. Müller, von Ettiswil und Gettnau, in Pfeffikon. Gasthaus «Kreuz».

22. September 1952. Restaurant.  
**Martin Schürmann-Hunkeler**, in Oberkirch. Inhaber dieser Firma ist Martin Schürmann-Hunkeler, von Kün ten (Aargau), in Oberkirch. Restaurant «Feld».

22. September 1952. Bazar.  
**Franz Josef Weber & Cie.**, in Luzern, Kommanditgesellschaft, Bazargeschäft (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1942, Seite 2438). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist die Komplementärin Anna Weber-Zbinden zufolge Todes ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Ferner sind die Kommanditäre Anna Blättler-Weber und Felix Weber ausgeschieden und deren Kommanditsumme von je Fr. 5000 erloschen. Die beiden übrigen Gesellschafter Franz Josef Weber und Gertrud Weber führen die Gesellschaft als Kollektivgesellschaft weiter.

22. September 1952.  
**WOLFRAMYT-Chemie**, Ing. Nussbaum, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Fabrikation von sowie Handel mit Wolframyt-Feuerschutz-Imprägnat und Alcalyt-Blachenimprägnat, sowie mit Blachen (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1952, Seite 1151). Der Inhaber dieser Firma hat seinen Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Voltastrasse 50 a.

23. September 1952.  
**Eisengiesserei Emmenbrücke, Reinle, Sigg & Cie. A.G.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 149). Laut öffentlicher Urkunde vom 15. September 1952 hat diese Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Franken 1000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Die neuen Aktien sind bar einbezahlt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll libertierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Entsprechend wurden die Statuten abgeändert.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

23. September 1952. Kolonialwaren, Landesprodukte.  
**Familie Grossmann**, in Steinen, Handel mit Kolonialwaren und Landesprodukten (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1949, Seite 1550). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 16. September 1952 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

23. September 1952. Kohlen.  
**Maurus Grossmann**, in Steinen, Handel mit Kohlen en gros (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1949, Seite 1550). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen.

23. September 1952. Holz, Kohlen, Kartoffeln.  
**Maurus Grossmann**, in Steinen. Inhaber der Firma ist Maurus Grossmann, von Rothenthurm, in Steinen. Handel mit Holz, Kohlen und Kartoffeln.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alte

22. September 1952.  
**Buchhaltungs- und Treuhandbureau A. Bucher**, in Kerns. Inhaber der Firma ist August Bucher, von und in Kerns. Inkasso, Buchhaltungen, Steuerberatungen, Verwaltungen, Sachwalter- und Treuhandfunktionen. Flüelistrasse.



23. September 1952. Bauunternehmung, Baumaterialien. Niklaus Britschgi, in Kerns. Inhaber der Firma ist Niklaus Britschgi, von Sarnen, in Kerns. Bauunternehmung und Handel mit Baumaterialien.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. September 1952.

Darlehenskasse Ennetbürgen, in Ennetbürgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder, und die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Dem Vorstand gehören an: Anton Keller, von Waldkirch, als Präsident; Justin Agner, von Stans, Vizepräsident, und Fritz Gabriel, von Ennetbürgen, Aktuar, alle in Ennetbürgen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

23. September 1952.

Glasschmuckstein AG, in Glarus, Durchführung und Finanzierung von Warengeschäften, insbesondere der Glasschmuckstein- und Glasbranche für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen und aller sich daraus ergebenden Handels- und Verwaltungsgeschäften (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1271). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1952, Seite 2325) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1952.

Vereinigte Papierfabriken Netstal A.-G. (V.P.N.) (Fabriques de papier réunies Netstal S.A.), in Netstal (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1949, Seite 2131). Kollektivzeichnungsberechtigung wurde erteilt an Otto Woodtly, von Oftringen (Aargau), in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

23. September 1952. Beteiligungen, usw.

ARNEL A.-G. (ARNEL S.A.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. September 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können jedoch, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Rudolf Stüssi, von Glarus und Riedern, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Domizil der Gesellschaft: bei Dr. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

24 septembre 1952. Produits de nettoyage et d'entretien.

Marcel Mauron, à Fribourg. Le chef de la raison est Marcel Mauron, de Sales-Sarine, fils mineur sous la puissance paternelle de son père François Mauron, de Sales-Sarine, les deux à Fribourg. La maison est engagée par la signature du représentant légal. Représentation de produits de nettoyage et d'entretien. Grand-rue 14.

24 septembre 1952.

Société paysanne de cautionnement du canton de Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 27 juillet 1951, N° 173, page 1882). Eusebe Philipona, décédé, a cessé d'être vice-président et membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été élu vice-président Gustave Dupasquier (déjà inscrit comme membre), de et à Vuadens. Le président, le vice-président et le gérant engagé la société par leur signature collective à deux.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 septembre 1952. Librairie, papeterie, etc.

Arnold Jordan, à Romont, librairie, papeterie, articles de bazar (FOSC. du 18 décembre 1917, N° 296, page 1966). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire et de cessation de commerce.

23 septembre 1952. Hôtel.

Ecoffey Fernand, à Romont, Hôtel du Lion d'Or (FOSC. du 4 décembre 1933, N° 284, page 2827) Le titulaire exploite actuellement l'hôtel de la Belle-Croix.

23 septembre 1952. Farines, céréales, semences.

Marius Lugin fils, à Romont, commerce de farines, céréales, produits fourragères, semences potagères et fourragères (FOSC. du 11 mars 1943, N° 58, page 562). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

23. September 1952. Gummistiefel, Lederwaren.

Karl Schenk, in Zuchwil, Handel mit Gummistiefeln und Lederwaren (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1952, Seite 1767). Die Firma wird infolge Aufgabe dieser Geschäftsartur gelöscht. Der Inhaber betreibt nur noch eine Schuhreparaturwerkstätte, wofür eine Eintragungspflicht nicht besteht.

24. September 1952.

Gebr. Wyss, Hoch- und Tiefbau, in Oekingen. Paul Wyss und Emil Wyss, beide von Wynigen, in Oekingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen hat. Hoch- und Tiefbau. Hauptstrasse 66.

##### Bureau Olten-Gösgen

23. September 1952.

Schenker & Daetwiler Treuhand- & Revisions-Gesellschaft, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2071). Kollektivprokura, auf den Hauptsitz beschränkt, wird erteilt an Werner Schüle, von Bern, in Zofingen.

23. September 1952. Konfektion, Modeartikel usw. Paul von Däniken, in Niedererlinsbach, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2074). Die Geschäftsartur wird

wie folgt umschrieben: Handels- und Fabrikationsbetrieb von Damen- und Herrenkonfektion, Handel mit Damen- und Herrenmodeartikeln sowie Manufakturwaren.

24. September 1952. Bindereibedarfsartikel, Blumen usw.

Pichler-Bally A.G., in Olten, Bindereibedarfsartikel, Blumen usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1951, Seite 2182). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. September 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Pichler-Bally A.G. in Liq. durch den Liquidator Albin Brüscheiler, von Hefenhofen (Thurgau), in Olten, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Alfred Kiener und Frieda Pichler-Bally sind erloschen. Domizil: Dornacherstrasse 27, bei Albin Brüscheiler.

24. September 1952. Autotransporte.

E. Brodbeck, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Ernst Brodbeck, von Wintersingen (Basel-Landschaft), in Olten. Autotransporte. Solothurnerstrasse 179.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

24. September 1952. Bild- und Steinhauergeschäft.

Gebr. Montresor, in Herblingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 824). Bild- und Steinhauergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Luigi Montresor aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Armando Montresor, von Bülach, in Herblingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 des Obligationenrechts fortgesetzt. Die Firma lautet Armando Montresor.

24. September 1952. Lebensmittel.

A. Deuber-Wüst, in Schaffhausen, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 528). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1952. Mechanische Werkstätte.

Theodor Schöttli, in Hallau, mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2816). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

23. September 1952. Landwirtschaftliche Geräte, Haushaltsartikel.

Hch. Oswald, in Ilanz, Handel mit landwirtschaftlichen Geräten und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1950, Seite 1009). Diese Firma ist infolge Auflösung des Pachtverhältnisses erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «W. Oswald», in Ilanz.

23. September 1952. Landwirtschaftliche Geräte, Haushaltsartikel.

W. Oswald, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Wieland Oswald, von Ilanz und Valendas, in Ilanz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hch. Oswald», in Ilanz. Handel mit landwirtschaftlichen Geräten und Haushaltsartikeln. Am Platz.

23. September 1952. Charcuterie usw.

Robert Mani, in Chur, Charcuterie, luftgetrocknete Wurst- und Fleischspezialitäten (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1948, Seite 2883). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. September 1952. Textilwaren.

Robert Mani, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Robert Mani, von Innerferrera, in Chur. Handel mit Textilwaren. Obere Gasse 8.

24. September 1952. Maler- und Tapezierergeschäft.

Gebr. Willi, in Domat/Ems. Unter dieser Firma haben Florenz Willi und Peter Willi, beide von und in Domat/Ems, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Februar 1942 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Peter Willi befugt. Maler- und Tapezierergeschäft.

24. September 1952. Comestibles, Fleischtrocknerei.

Th. Domenig A.-G., in Arosa, Comestiblesgeschäft und Fleischtrocknerei (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1951, Seite 1023). Diese Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 9. September 1952 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die der Publikation unterliegenden Bestimmungen keine Veränderung erfahren haben.

24. September 1952. Mechanische Werkstätte, Wicklerei, Garage.

Christian Caprez, in Ilanz, mechanische Werkstätte, Wicklerei und Garage in Nachlassliquidation (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1950, Seite 407). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird diese Firma gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

23. September 1952.

Apparate-Bau A.-G. Zofingen (Construction d'Appareils S.A. Zofingue), in Zofingen (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1952, Seite 860). In der Generalversammlung vom 10. September 1952 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Schoell AG. Zofingen (Schoell S.A. Zofingue) (Schoell Ltd. Zofingen).

23. September 1952. Restaurant, Lebensmittel usw.

M. Huber, in Hägglingen. Inhaber dieser Firma ist Max Huber-Harion, von und in Hägglingen. Restaurant und Lebensmittelgeschäft, Obsthandel. Unterdorfstrasse.

23. September 1952.

Gret Buchser-Gysel, Modes, in Aarau (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1949, Seite 3093). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Vordere Vorstadt 10.

23. September 1952. Versicherungen.

Truninger & Amsler, in Aarau. Unter dieser Firma sind Edwin Truninger, von Wiesenanden (Zürich), und Arthur Amsler, von Schinznach-Dorf, beide in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1952 ihren Anfang nahm. Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Bern. Laurenzenvorstadt 1.

23. September 1952. Zigarren.

Schraner und Oeschger, in Laufenburg, Zigarren-Spezialgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1946, Seite 2556). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Pauline Oeschger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Paul Schraner, von Sulz bei Laufenburg, in Laufenburg, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 679 OR fortgesetzt. Die Firma lautet P. Schraner. Geschäftslokal: Laufengasse 28.

23. September 1952. Motorräder, Velos, Nähmaschinen.

P. Hüsey, in Safenwil. Inhaber dieser Firma ist Paul Hüsey-Baumann, von und in Safenwil. Handel mit Motorrädern, Velos und Nähmaschinen. Dörfli 394.

23. September 1952. Korsette, Wäsche usw.

Emma Wuischleger, in Aarau, Handel und Maßschneiderei für Korsette und für Wäsche, Ablage der Basler Webstube (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1259). Das Geschäftslokal befindet sich Graben 24.



23. September 1952.

**Fleisch- und Wurstwaren Stübli Aarau**, in Aarau (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1951, Seite 1079). Das Geschäftslokale befindet sich Tellstrasse 43/Rüchliweg 1.

23. September 1952. Lederwaren.

**W. Wöhrle**, in Aarau, Handel mit Lederwaren aller Art (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1951, Seite 279). Der Firm inhaber wohnt in Oberentfelden.

23. September 1952. Apparate aller Art usw.

**Rextherm Schiesser & Lüthy A.G.**, in Aarau, Fabrikation von Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1951, Seite 2552). Bureau und Werkstatt befinden sich Küttigerstrasse 26.

23. September 1952.

**Glockengiesserei H. Rütschi A.-G.**, in Aarau (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1951, Seite 991). Anny Amsler, Präsidentin des Verwaltungsrates, ist heimatsberechtigigt in Aarau.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

22 settembre 1952. Immobili.

**TELLUS S.A.**, in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 19 settembre 1952 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo la costruzione, compera, vendita ed amministrazione di beni immobili; la società si prefigge, tra altro, di acquistare i beni stabili n. di mappa 527 A, b, c, in territorio di Morbio Inferiore e di amministrarli qualora possano essere comperati per 160 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore di 100 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del « Foglio ufficiale del Cantone Ticino », e, nei casi previsti dalla legge, a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, saranno fatte a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da un solo che è Ezio Soldati fu Giovanni, da Mendrisio, in Paradiso, con firma individuale. Via Vegezzi 1 (c/o « Consilium S.A. »).

23 settembre 1952. Sete.

**Società Anonima Industriale Serica**, in Lugano, compera vendita di sete, ecc. (FUSC. del 7 marzo 1951, N° 55, pagina 590). D<sup>re</sup> Giuseppe Torricelli di Giovanni, da ed in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un membro del consiglio d'amministrazione. Il direttore e amministratore delegato Francesco Toricelli, già con firma individuale ha ora firma collettiva a due con un altro avente diritto. La firma di D<sup>re</sup> Giancarlo Salvadè, procuratore, è estinta.

23 settembre 1952.

**Coniugi Ryffel-Feiber, Farmacia della Stazione già Biasca**, in Lugano, esercizio di una farmacia, società in nome collettivo (FUSC. del 24 aprile 1951, N° 94, pagina 991). La ragione sociale viene modificata in: **Coniugi Ryffel-Feiber, Farmacia della Stazione e di Besso, già Biasca.**

Distretto di Mendrisio

20 settembre 1952. Spedizioni, ecc.

**Società per azioni Danzas e Ci**, succursale di Chiasso, spedizioni, ecc. (FUSC. del 19 febbraio 1952, N° 41, pagina 473), con sede principale a Basilea. Gottfried Schaub, membro della direzione centrale e direttore centrale, è ora membro del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

20 settembre 1952. Produits et marchandises divers.

**P. Jeanguenin**, à Lausanne, publicité (FOSC. du 22 décembre 1949, page 3338). Le genre actuel de commerce est: Représentation, importation et commerce de produits et marchandises de diverse nature.

23 septembre 1952. Articles photographiques.

**O. Burnand**, à Lausanne, vente et représentation d'articles photographiques (FOSC. du 31 mars 1949, page 857). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 septembre 1952. Importation, exportation, etc.

**Sarcosa S. à r. l.**, à Lausanne, importation, exportation et le négoce de toutes marchandises (FOSC. du 12 mai 1947, page 1294). Le bureau est transféré: Avenue du Rond-Point 17 (dans ses locaux).

23 septembre 1952. Immeubles.

**La Belle Chablière B**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'aménagement, la construction, la transformation, l'exploitation, la gérance, l'achat, la vente, l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis et de droits immobiliers, et la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert au prix de 49 300 fr. une parcelle de 1510 m<sup>2</sup> située dans la commune de Lausanne à l'avenue de la Chablière. Le capital est de 51 000 fr., divisé en 51 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans ce journal ou par lettres recommandées lorsque les adresses de tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle, Robert Zwahlen, de Gessenay (Berne), à Lausanne. Bureau: Rue de Terreaux 2 (chez Robert Zwahlen, architecte).

24 septembre 1952. Confection pour dames, etc.

**Georg Herzog, succursale de Lausanne**, confection pour dames, etc. (FOSC. du 8 avril 1935), avec siège principal à Berne. La raison est radiée d'office par suite de radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 22 septembre 1952, page 2342).

24 septembre 1952. Articles d'habillement, bonneterie, confection, etc.

**Rumel S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 septembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la représentation en gros et en détail d'articles d'habillement, soit de bonneterie, de confection ainsi que de jouets et articles de diverse nature. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires financières, commerciales ou immobilières ayant un rapport avec son but. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Henri Rumel, de Bienne, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue St-Laurent 26 (dans les locaux de la société).

24 septembre 1952. Produits alimentaires.

**Charles Guarnieri**, à Lausanne, produits alimentaires (FOSC. du 24 décembre 1931). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

24 septembre 1952. Articles en ciment.

**Caniveaux Rucht S.A.**, à Lausanne, articles en ciment (FOSC. du 21 janvier 1948, page 201). Le conseil est composé de Charles Rucht, inscrit, désigné président, et Pierre Gruaz, de Carouge (Genève), à Lausanne, qui engage la société par leur signature collective.

24 septembre 1952. Matières premières, marchandises diverses.

**Difinex S.**, à r. l., à Lausanne, marchandises diverses (FOSC. du 22 septembre 1952, page 2344). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 23 septembre 1952, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Difinex S. à r. l. en liquidation**. La signature du gérant Fernand Lapp est radiée. Pierre Collet, de Suchy, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

24 septembre 1952. Immeubles.

**Dorivan, Société Anonyme**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 14 juin 1951, page 1444). La signature de l'administrateur Henri Kaeser, démissionnaire, est radiée. René Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré rue de la Caroline 1 (étude des notaires E. et P. Berger).

24 septembre 1952. Boucherie, charcuterie.

**A. Paceaud**, à Lausanne, boucherie-charcuterie de la Croix d'Ouchy (FOSC. du 3 juillet 1943). La raison est radiée d'office par suite de transfert de siège à Lutry (FOSC. du 23 septembre 1952, page 2354).

24 septembre 1952. Charpente.

**Alfred Chappuis**, à Pully, charpente (FOSC. du 28 mars 1927). La raison est radiée d'office par suite de transfert de siège à Lutry (FOSC. du 23 septembre 1952, page 2354).

Bureau de Moudon

23 septembre 1952. Pierres fines.

**Oscar Fahrni-Cameila**, à Lucens. Le chef de la maison est Oscar Fahrni, allié Camelia, d'Eriz (Berne), à Lucens. Polissage de pierres fines.

Bureau d'Orbe

23 septembre 1952. Garage.

**R. Jenny**, à Romainmôtier. Le chef de la maison est Rudolf Jenny, fils de Rudolf, de Diegten (Bâle-Campagne), à Romainmôtier. Exploitation du garage de Croy.

Bureau de Rolle

20 septembre 1952.

**Plants de Vigne S.A.**, à Rolle (FOSC. du 9 avril 1946, N° 83, page 1085). Henri Rosset, président du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. A été désigné en qualité de nouvel administrateur et de président: Pierre Rosset, de Bougy-Villars, à Rolle. Il exerce la signature individuelle au même titre que les deux autres administrateurs déjà inscrits: André Teleky et David Decrue.

Bureau de Vevey

20 septembre 1952.

**Société Immobilière de la Rue du Théâtre à Montreux**, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1950, N° 141). Marc Chessex, de et à Montreux-Planches, est secrétaire pris hors conseil, signant collectivement avec un administrateur, en remplacement de Robert Maron, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Bureau: Etude du Notaire Chessex, Bon-Port 43.

20 septembre 1952.

**Société de l'Hôtel du Parc**, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 12 mai 1949, N° 110). Marc Chessex, de et à Montreux-Planches, est administrateur et secrétaire du conseil, signant individuellement, en remplacement de l'administrateur Ezio Vassali, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

23 septembre 1952. Immeubles, etc.

**Le Cygne S.A.**, à Vevey (FOSC. du 26 juin 1950, N° 146). Dans son assemblée générale du 10 septembre 1952, la société a modifié ses statuts. Elle a actuellement pour but l'achat, l'exploitation, la vente d'immeubles, la conclusion de tous emprunts hypothécaires ou autres, l'acquisition, la cession de toutes créances, titres et valeurs hypothécaires ou autres. Toutefois, la société ne pourra faire aucune opération qui serait soumise aux prescriptions de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. La société peut s'intéresser à d'autres sociétés ou entreprises. Elle est actuellement propriétaire de l'immeuble Rue du Mont-Pélerin 45, 47 et 49, à Vevey, d'une surface totale de 2172 m<sup>2</sup>, estimé fiscalement 718 000 fr. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La révision a en outre porté sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs administrateurs. En font partie: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden, président; Charles-Edouard Bourcart, de Bâle et Richterswil, à Bâle, vice-président et secrétaire; Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), membre. Max Refer, de et à Bâle, est fondé de pouvoirs. Les administrateurs Ernest Barbieri et Monique Barbieri, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président, ou de l'un de ceux-ci et d'un autre administrateur ou d'un fondé de pouvoirs. Les bureaux de la société sont à l'avenue de Corsier 19, chez Roger Vaney.

23 septembre 1952. Produits alimentaires.

**A. L. Tissot S.A.**, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique et statuts du 6 septembre 1952, une société anonyme qui a pour but la fabrication et la vente de tous produits alimentaires. Elle peut, en outre, participer à toutes opérations se rattachant à son but, notamment acheter des procédés de fabrication et des brevets d'invention, acquérir, construire, vendre ou louer des usines et tous immeubles en général, souscrire à toutes actions de toutes sociétés existantes ou à constituer, créer toutes sociétés pouvant concourir au développement de son industrie. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Paul Kämpf, de Sigriswil (Berne), à Vevey, est président; Alice-Léonie Tissot, de La Sagne et des Ponts (Neuchâtel), à Morat, est administratrice. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux: Avenue des Alpes 10 (chez Mme A. Tissot).

Bureau d'Yverdon

23 septembre 1952. Hôtel.

**P. Waeber**, à Yverdon. Exploitation de l'Hôtel de l'Ecusson Vaudois (FOSC. du 2 février 1951, page 293). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 septembre 1952. Epicerie, charcuterie, mercerie, quincaillerie. **F. Marmier**, à Chavannes-le-Chêne. Le chef de la maison est **Fernand Marmier**, de Grandcour, à Chavannes-le-Chêne. Epicerie, charcuterie, mercerie, quincaillerie.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

23 septembre 1952. Emboutissage de métaux.

**Eanem S. A.**, à Boudry, emboutissage de métaux non ferreux (FOSC. du 21 septembre 1948, N° 221, page 2565). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 18 septembre 1952, N° 219, page 2317).

23 septembre 1952. Vins.

**Gotfried Anker**, à Bôle, commerce de vins (FOSC. du 2 février 1945, N° 27, page 279). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

23 septembre 1952. Vins.

**Paul Anker, successeur de Gotfried Anker**, à Bôle. Le chef de la maison est **Paul-Henri Anker**, de et à Bôle. Commerce de vins.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

23 septembre 1952. Horlogerie, etc.

**Georges Weill**, à La Chaux-de-Fonds, horlogerie et branches annexes (FOSC. du 31 août 1949, N° 203). Les bureaux sont: avenue Léopold-Robert N° 49.

*Bureau de Neuchâtel*

20 septembre 1952.

**Société Coopérative d'habitation « Les Rocailles »**, à Neuchâtel, achat de terrains sur l'emplacement desquels elle fait construire des maisons d'habitation, etc. (FOSC. du 14 juillet 1949, N° 166, page 1915). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 août 1952, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le comité directeur est composé de **Jean-Pierre Gobbo**, président (déjà inscrit); **Paul Veillard**, de Enges, à Neuchâtel, secrétaire, et **Henri-Paul Jayet**, de Hermenches et Moudon (Vaud), à Neuchâtel, caissier; ils signent collectivement à deux. Ensuite de démission, **André Gueissaz** et **Raymond Kramer** ne font plus partie du comité directeur; leurs signatures sont radiées. Le siège de la société est transféré au domicile du président: Valangines 79.

23 septembre 1952. Epicerie, primeurs.

**Gustave Frauchiger**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est **Gustave-Henri Frauchiger**, de Gondiswil (Berne), à Neuchâtel. Epicerie-primeurs. Monruz 21.

23 septembre 1952. Fournitures de bureau, imprimés, etc.

**Paul Gaschen et Cie**, à Neuchâtel, fournitures de bureau, etc., société en commandite (FOSC. du 27 juillet 1950, N° 173, page 1958). L'associé commanditaire **Eric Schwab** s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé **Paul Gaschen**, d'Anet (Berne), à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 C.O. La raison de commerce est **Paul Gaschen**. Le genre de commerce sera dorénavant: commerce de fournitures de bureau, d'imprimés en tous genres, de meubles et machines de bureau. Rue du Seyon 7.

24 septembre 1952. Montres, pendulettes, etc.

**A. Buttica & Cie, Société MEBAR**, à Neuchâtel. **Aline-Odetta Buttica**, de Genève, à Neuchâtel, **Jorgi Murtezejeva** et son épouse autorisée **Ginette-Jeanne-Marie Murtezejeva née Buttica**, tous deux de Turquie, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 15 septembre 1952. Commerce des montres, pendulettes et autres produits se rattachant au domaine de l'horlogerie de petit et gros volume, de la mécanique et de la bijouterie. Bureaux: rue Pourtalès 2.

**Genf — Genève — Ginevra**

22 septembre 1952. Epicerie-primeurs.

**G. Boyer**, à Genève, épicerie-primeurs, en faillite (FOSC. du 27 mars 1951, page 741). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 septembre 1952. Peintures, papiers-peints, etc.

**LINEALCOLOR S.A. en liquidation**, à Genève, peintures, papiers peints et revêtements (FOSC. du 17 juin 1952, page 1547). Par jugement du 2 août 1952, la Cour de justice de Genève a déclaré la société en état de faillite.

22 septembre 1952. Produits chimiques, etc.

**S. A. Primum**, à Coligny, produits chimiques, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 29 juin 1950, page 1696). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 septembre 1952. Fruits, légumes.

**Jean Martinez S.A.**, à Genève, fruits et légumes en gros, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 21 juillet 1950, page 1902). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 septembre 1952. Boucherie-charcuterie.

**G. Weber, succ. de Frossard et Weber frères**, à Genève, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC. du 5 décembre 1941, page 2479). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 septembre 1952. Boucherie-charcuterie.

**Fr. Weber**, à Genève. Le chef de la maison est **Francis-Edouard Weber**, de et à Genève. Boucherie-charcuterie. Rue de Neuchâtel 18.

22 septembre 1952. Articles textiles, etc.

**Ramón Keller**, à Genève. Le chef de la maison est **Ramón-Félix Keller**, de Dättwil (Argovie), à Genève. Importation, exportation, représentation et commerce d'articles textiles et d'articles de diverses natures. Rue du Rhône 110.

22 septembre 1952.

**Grand Casino S.A.**, à Genève (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2770). **Gilbert Burnand**, de Moudon (Vaud), à Vandœuvre, a été nommé administrateur délégué. Il engage la société en signant collectivement soit avec le président soit avec un autre administrateur.

22 septembre 1952.

Exploitation de **Brûleurs à combustibles liquides S. à R. L.**, à Genève (FOSC. du 19 mai 1952, page 1302). Dans son assemblée des associés du 8 septembre 1952, la société a décidé d'adopter comme nouvelle raison sociale **Mazout-Touchauffage S. à R. L.** et de modifier son objet comme suit: le commerce de combustibles liquides, en particulier de mazout, pour tous chauffages, la construction, l'entretien, la réparation, la mise en valeur, la vente, la location et l'exploitation de brûleurs à combustibles liquides. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 septembre 1952. Accessoires destinés à la radio, etc.

**«IMPEVEG», Jean Dubach & Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 septembre 1952. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable **Jean-Edouard Dubach**, de Niederstocken (Berne), à Genève, et pour associé commanditaire **Pierre Gugliemetti**, de nationalité italienne, à Genève, avec une commandite de 500 fr. Importation, représentation, vente en gros et réparation d'accessoires destinés à la radio, à l'électricité et à l'automobile. Quai des Forces-Motrices 12.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 143565. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1952, 10 Uhr.  
**Otto Sägesser AG. Worb**, Mühllacker, Worb (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verzinkte Artikel für die Elektrobranche, insbesondere für den ober- und unterirdischen Leitungsbau sowie für Strassenbeleuchtung.

**OSAG**

N° 143566. Date de dépôt: 6 juin 1952, 18 h.  
**Ward Leonard Electric Company**, MacQuesten Parkway South 115, Mount Vernon (New-York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils d'électro-placage et leurs parties.

**Chromaster**

N° 143567. Date de dépôt: 6 juin 1952, 18 h.  
**Ward Leonard Electric Company**, MacQuesten Parkway South 115, Mount Vernon (New-York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Solution de placage, renfermant du chrome.

**CHROMASOL**

Nr. 143568. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1952, 21 Uhr.  
**C. Martinelli Schleifscheibefabrik Buchs-Aarau**, Weiherweg 930, Buchs (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Schleif- und Trennscheiben aller Art.

**ILLENITRAM  
BORFLEX**

Nr. 143569. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1952, 21 Uhr.  
**C. Martinelli Schleifscheibefabrik Buchs-Aarau**, Weiherweg 930, Buchs (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Schleif- und Trennscheiben aller Art.

**ILLENITRAM  
CORFLEX**

Nr. 143570. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1952, 21 Uhr.  
**C. Martinelli Schleifscheibefabrik Buchs-Aarau**, Weihergasse 930, Buchs (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Schleif- und Trennscheiben aller Art.

**ILLENITRAM  
SIFLEX**

Nr. 143571. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1952, 17 Uhr.  
**The Studebaker Corporation**, South Main Street 631, South Bend (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Automobile.

**Commander**

Nr. 143572. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1952, 17 Uhr.  
**The Studebaker Corporation**, South Main Street 631, South Bend (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Automobile.

**Champion**

Nr. 143573. Hinterlegungsdatum: 13. August 1952, 18 Uhr.  
Bischoff Textil AG., Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 123248. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1952 an.

Stiekerien aller Art und daraus konfektionierte Artikel, glatte Gewebe, Taschentücher, Tischdecken und Schürzen, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion, Vorhang- und Matratzenstoffe.



Nr. 143574. Date de dépôt: 20 août 1952, 18 h.  
Alfred Reymond, Les Bloux, commune de l'Abbaye (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 79408. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1952.

Supports pour appareils photographiques.

# VITMI

Nr. 143575. Hinterlegungsdatum: 30. August 1952, 6 Uhr.  
J. Friedrich Goldemann, Colonnaden 13, Hamburg 36 (Deutschland).  
Fabrikmarke.

Edelmetalle, Gold- und Silberwaren, Waren aus Neusilber und ähnlichen Metalllegierungen, echte und unechte Schmuckwaren, leonische Waren, Christbaumshemuck.



Nr. 143576. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> septembre 1952, 18 h.  
Etablissement Etienne Reynaud & fils S.A., rue Malatrex 12, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons à l'anis à savoir: apéritifs, liqueurs, spiritueux et anis.

# CAPANIS

Nr. 143577. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> septembre 1952, 18 h.  
Etablissement Etienne Reynaud & fils S.A., rue Malatrex 12, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous apéritifs, liqueurs, spiritueux et anis.

# LA RINCE

Nr. 143578. Hinterlegungsdatum: 3. September 1952, 15 Uhr.  
Dr. Norbert Gensch, Tödistrasse 23, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# GISALIN

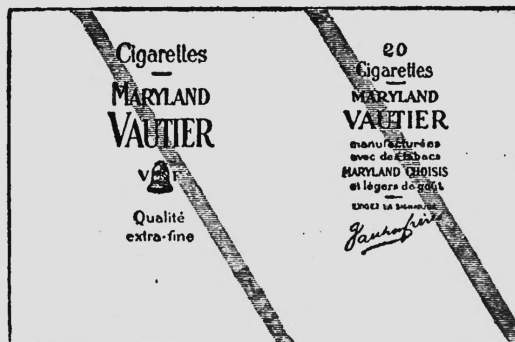
Nr. 143579. Hinterlegungsdatum: 3. September 1952, 15 Uhr.  
Dr. Norbert Gensch, Tödistrasse 23, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# MYCOFUG

Nr. 143580. Date de dépôt: 4 septembre 1952, 18 h.  
Société Anonyme Vautier Frères et Cie, Grandson (Suisse); adresse pour la correspondance: Yverdon. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77380. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 avril 1952.

Tabac de Maryland et produits préparés avec un tel tabac.



Nr. 143581. Hinterlegungsdatum: 5. September 1952, 15 Uhr.  
Frieden & Nusshold, Anwandstrasse 59, Zürich 4 (Schweiz).  
Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 115078. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1952 an.

Schweizer-Fabrikate, nämlich: Fahrräder, Motor-Fahrräder sowie deren Zubehör und Bestandteile, ausgenommen Batterien.



Nr. 143582. Hinterlegungsdatum: 9. September 1952, 15 Uhr.  
Magazine zur Rheinbrücke AG., Greifengasse 24, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78175. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1952 an.

Damenstrümpfe aller Art.

# RHENUS

Nr. 143583. Hinterlegungsdatum: 10. September 1952, 6 Uhr.  
Physik. Instrumente Huggenberger, Ackersteinstrasse 119, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78425. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1952 an.

Maschinen, Apparate, Geräte und Vorrichtungen zur Prüfung von Baustoffen und Bauwerken aller Art, zur Erzeugung und zum Messen statischer und dynamischer Erscheinungen, insbesondere von Kräften und Momenten wie Druck, Zug, Biegung, Torsion usw. und Formänderungen, Winkeländerungen usw.



Nr. 143584. Hinterlegungsdatum: 12. September 1952, 19 Uhr.  
John Dewar & Sons, Limited, Glasgow Road 28, Perth (Schottland, Grossbritannien), und Dewar House, Haymarket, London SW 1.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78412. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. September 1952 an.

Schottischer Whisky.

# "White Label"

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 91001, 91372. — E. Taeschner, chemisch-pharmazeutische Fabrik, Potsdam (Deutschland). — Uebertragung an Taeschner & Co., Kipflenberg (Deutschland). — Eingetragen am 19. September 1952.

Radiations — Lösungen

Marque N° 143044. — Selza S.A., Bienne (Suisse). — Radiée le 20 septembre 1952 à la demande de la déposante.  
Marke Nr. 143343. — Grol Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 17. September 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

**Pichler-Bally AG., Olten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1952 hat die Gesellschaft ihre Liquidation beschlossen.

Es werden daher alle Gläubiger der obgenannten Firma unter Androhung der gesetzlichen Folgen aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator bis spätestens zum 31. Oktober 1952 anzumelden.

Olten, den 23. September 1952. (AA. 234\*)

Pichler-Bally AG. in Liquidation

Der Liquidator: A. Brüscheiler, Treuhandbureau, Olten, Dornacherstrasse 27.

**Office de pèlerinage de la «Custodia di Terra Santa» in Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 30. August 1952 ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, eingeladen, innert zweier Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen beim Liquidator F. W. Roellin, Zürich 32, Sennhauserweg 20, anzumelden. (AA. 233\*)

Zürich, 23. September 1952. Der Liquidator.

**Bevi S. a. g. l. in liquidazione, Melano**

Scoglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 C.O.

Seconda pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 22 agosto 1952 (FUSC. N° 208) la Bevi S. a. g. l., in Melano, è stata messa in liquidazione. I creditori sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore, con la comminatoria di legge, entro il 30 novembre 1952. (AA. 235\*)

Lugano, 25 settembre 1952. Il liquidatore: Nicola Frizzi, Ufficio Fiduciario, Lugano.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Für Rechnung ausländischer Kunden entgegengenommene Transportversicherungsentschädigungen

(Mitteilung der Schweizerischen Verrechnungsstelle an die schweizerischen Exporteure)

Um gewissen Missverständnissen zu begegnen, werden die schweizerischen Exporteure, die Exportsendungen für Rechnung ihrer ausländischen Kunden versichern und bei Verlust der Sendung in den Fall kommen, eine Transportversicherungsentschädigung für Rechnung des ausländischen Kunden entgegenzunehmen, darauf hingewiesen, dass solche Transportversicherungsentschädigungen im Verkehr mit Ländern, mit denen die Schweiz einen gebundenen Zahlungsverkehr unterhält, einzahlungspflichtig sind, d. h. im Wege des gebundenen Zahlungsverkehrs an den anspruchsberechtigten Kunden überwiesen werden müssen. Gegebenenfalls können jedoch solche Versicherungsentschädigungen zur Bezahlung einer entsprechenden Exportforderung verwendet werden. Es sind dabei folgende Vorschriften zu beachten:

a) Sofern die Ware vom Kunden noch nicht bezahlt wurde:

Die Versicherungsentschädigung kann zur Bezahlung der exportierten und in Verlust geratenen Ware verwendet werden. Der Exporteur ist berechtigt, sofern er für die exportierte Ware bereits ein Kontingentsvisum auf einer Forderungsanmeldung eingeholt hat, die Forderungsanmeldung zwecks Annullierung des Kontingentsvisums wieder an die Kontingentsverwaltungsstelle zurückzusenden. Zusammen mit der Forderungsanmeldung ist der Kontingentsverwaltungsstelle das für den Zahlungsverkehr bestimmte Doppel der Ausfuhrdeklaration einzureichen, auf welchem die zuständige Kontingentsverwaltungsstelle den Stempelaufdruck «Bezahlung ausserhalb des gebundenen Zahlungsverkehrs» anbringen wird.

b) Sofern die Ware vom Kunden schon bezahlt wurde:

1. Sofern die Ware nicht ersetzt wird, muss die dem Kunden zustehende Versicherungsentschädigung auf dem Wege des gebundenen Zahlungsverkehrs an ihn überwiesen werden. Bei der zuständigen Kontingentsverwaltungsstelle kann eine Stornierung der Kontingentsanmeldung verlangt werden, sofern eine Bestätigung der Verrechnungsstelle über die erfolgte Bezahlung der Versicherungsentschädigung beigebracht wird.
2. Wird die in Verlust geratene Ware durch Ware gleicher Art (also Ware schweizerischer Provenienz) ersetzt, so darf die Ersatzsendung aus der Versicherungsentschädigung bezahlt werden. Das für den Zahlungsverkehr bestimmte Doppel der Ausfuhrdeklaration kann selbstverständlich nicht als Ausfuhrbeleg zu Zahlungszwecken verwendet werden und ist mit dem Vermerk «Bezahlung ausserhalb des gebundenen Zahlungsverkehrs» zu versehen. 226. 26. 9. 52.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**IHRE RHEINTRANSPORTE**  
DURCH  
**SA NAVI-FER AG**  
BASEL

RASCHER MOTORSCHIFFS-VERKEHR - ZUVERLÄSSIG  
AGENTUREN AM GANZEN RHEIN

UEBERSEEVERKEHR VIA ANTWERPEN, ROTTERDAM AMSTERDAM, GENUA  
FILIALE IN MAILAND

**Öffentliches Inventar**

Gemäss Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern ist über den Nachlass des Herrn

**Paul Geiser**

von Roggwil und Basel, gewesener Geschäftsführer der Otto Künzli AG. in Bern, wohnhaft gewesen in Gümmligen, Hofackerweg 7, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 21. Januar 1915 betreffend Errichtung des Inventars, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 1. November 1952 beim Regierungstatthalteramt II in Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Fritz Schneiter, Muri bei Bern, schriftlich und gestempelt einzureichen.

Massverwalter: Herr Hans Ill-Vögel, Forstweg 19, Schaffhausen. Muri, den 23. September 1952.

Der Beauftragte: Fr. Schneiter, Notar, Muri bei Bern.

**OTO**  
COPIE & DRUCK

Verbrannt -  
Verloren -  
Gestohlen -

unangenehme Möglichkeiten, die den Verlust wichtiger Dokumente mit sich bringen können.

Originalgetr. Fotokopien, separat aufbewahrt, schützen Sie vor solchen Verlusten.

**Hausmann**  
ZÜRICH - BAHNHOFSTRASSE 10  
ST. GALLEN - MADRUSSTRASSE 12

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

**Wann soll der Preis genannt werden?**

Ratschläge dazu und viele neue schweizerische Erfahrungen über erfolgreiche Reiseltätigkeit und Kundenbehandlung: «Kleines Handbuch für den Reiseverkauf», Erwin Bächtold. - Ausführliche Behandlung der Organisation und Planung der Ausendienst-Arbeit, mit Vorlagen für Rapporte, Arbeitsprogramme, Kundenkarten usw. - 136 Seiten, Fr. 9.90. Mit Gutscheinen für kostenlos Beratung. - Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.  
Zürich 50 Tel. 46 3577

**ACTIONS**

Un poste de 50 actions au porteur d'une société de participations à l'industrie horlogère est à céder. Affaire très intéressante et en pleine activité. Rendement 5% minimum. Pour traiter, environ Fr. 28 000.- Demander offre sous chiffre P 11221 N à Publicitas Neuchâtel.

**BASEL**

Zu vermieten, sofort verfügbar, schöne, moderne

**Büro-Räumlichkeiten**  
ca. 180 m<sup>2</sup>

eventuell auch als Einzelbüros abzugeben. - Auskunft erteilt: Telefon (062) 8 44 11 (während Bürozeit).

Das SHAB. ist das offizielle Sprachrohr des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes. Ihr Inserat in diesem Organ muss gelesen werden.

**Precisa**



**Schweizer Produkt**  
höchster Präzision  
Direkte Subtraktion  
Negativ-Saldo  
Mehrmultiplizieren  
Multiplikation  
Rückholtaste,  
raffinierte Vorrichtung  
mit unzähligen  
Möglichkeiten  
(Weltpatent)  
Hand- und elektr. Modelle

Generalvertrieb:

**ERNST JOST AG**

Zürich, Sihlstr. 1, Tel. (051) 27 23 10

**BÜNDNER PRIVATBANK, CHUR**

**Obligationen-Kündigung**

Hiermit kündigen wir sämtliche bis zum 31. Dezember 1952 kündbar werdenden, zu 3 1/4 und 3 1/2% verzinslichen Kassa-Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Gleichzeitig offerieren wir zur Konversion dieser Titel wie auch als Neuanlage bis auf weiteres

**Kassa-Obligationen unserer Bank**

in runden 500er-Beträgen

zu 3% verzinslich auf 2 1/2 Jahre fest,

zu 3 1/4% verzinslich auf 4 1/2 Jahre fest,

mit nachheriger gegenseitiger Kündbarkeit auf sechs Monate.

Chur, den 28. September 1952.

Die Direktion.



## Funktionelle Registraturen

Funktionelle Registraturen «nach Mass» und nicht «nach Schema F» organisiert, sind Bedingung für zuverlässige, rationelle Aufbewahrung des Schriftgutes. — Bewegliche Anpassung an die Betriebsfunktionen unter Verwendung von Farben und genormten Hilfsmitteln beschleunigen die Arbeit des Personals. — Mit dem funktionellen VETRO-MOBIL-Vollsticht-System in unverwundlichen ERGA-Stahlschränken lassen sich neuzeitliche Registraturen aufbauen. Nutzen Sie bitte unsere umfassende Erfahrung in kleinen und grossen Betrieben! «Blätter für Organisation» Nr. 27 u. 32 durch Telefon (051) 27 15 55.

**büroTürmer**  
ZÜRICH MONSTERHOF

Genève: 83, rue Lotard, tél. (022) 3 28 24

## Zu vermieten in Olten

per 1. Oktober, evtl. später, in unmittelbarer Nähe von Bahnhof und Hauptpost

## Bureau-Räumlichkeiten

zirka 96 m<sup>2</sup> Bodenfläche, bestens geeignet für Versand- und Reisegeschäft.

Anfragen unter Chiffre 22678 an Publicitas Olten.

## Faiblesse sexuelle...

On doit combattre à temps la fatigue, la lassitude, le vieillissement prématuré, l'épuisement nerveux, la dépression, au moyen de SEXVIGOR. Les substances que contient cette préparation favorisent le renouvellement des forces et vous aide à retrouver l'énergie que vous croyez avoir perdue.



Spécialité française

SEXVIGOR contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: Ictine, phosphates, fer, calcium, extraits de coia, de puama et de Yobimbé.

Bte d'essai 50 cmpr. Fr. 8.75  
Bte orig. 100 cmpr. Fr. 12.50  
Bte-cure 300 cmpr. Fr. 33.80

En vente dans toutes pharmacies.

Dépôt: Pharmacie de l'Etoile S.A., rue Neuve 1, Lausanne

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Genf Lausanne

St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14 b



## Sie sind doch kein Ringer!

Überlassen Sie solche Kraft- und Zeltaufwände uns. Wir besorgen Ihnen das Inkasso Ihrer ausstehenden Guthaben rasch, zuverlässig und zu beschiedenen Bedingungen.

Confidentia GmbH.  
Neuengasse 20, Bern  
Tel. 2 40 82

## Seit 40 Jahren

erteilen wir Darlehen bis Fr. 5000 prompt, ohne Formalitäten u. absolut diskret. Kein Kostenvorschuss. Vertrauenswürdigste Bedingungen.  
Bank Prokredit Fribourg

INSERTATE im SHAB. haben besten ERFOLH!

## Oeffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB)

## Rechnungsruf

### August Ritzmann-Mühlheim

geboren 1908, gewesener Metzgermeister und Wirt «Zur Sonne», von Osterfingen (Schaffhausen), in Unterkulm wohnhaft gewesen; gestorben am 12. September 1952.  
Eingaben an die Gemeindekanzlei Unterkulm.  
Frist bis 20. Oktober 1952.

Kulm, den 16. September 1952.

Bezirksgericht Kulm, Kanton Aargau.

## GEWERBEKASSE BADEN

Aktienkapital Fr. 4 000 000. Reserven Fr. 2 600 000.

### Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1952 kündbar werdenden Obligationen.

Bis auf weiteres offerieren wir die Konversion der gekündeten Titel zu 3% auf 5 Jahre fest.

Gegen bar sind wir z. Zt. ebenfalls Abgeber von 8% Obligationen auf 5 Jahre fest.

Baden, 23. September 1952.

## Usines Métallurgiques S.A.

### Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 9 octobre 1952, à 11 h. 30, à l'Hôtel Oehsen, à Dornach

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1951/52, arrêté au 30 juin 1952.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 29 septembre 1952, au siège social, à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 7 octobre 1952, au siège social, à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Eugène de Coulon.

## CERVINE S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 4 octobre 1952, à 10 h. 30, en l'Étude de M<sup>r</sup> Jean Illers, avocat et notaire, rue Léopold-Robert 79, à La Chaux-de-Fonds. Le bilan, les comptes, les rapports de l'administration et du contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour, dans les bureaux de la société.

La Chaux-de-Fonds, le 23 septembre 1952.

Le conseil d'administration.

## Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A.

### Fribourg

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires du 23 septembre 1952, le coupon N° 33 est payable, pour l'exercice 1951/52, par Fr. 8.— net, après déduction des impôts fédéraux,

à Fribourg: au siège social  
à Lausanne: à la Banque populaire suisse  
à Zurich: à la Banque populaire suisse  
à Berne: à la Banque populaire suisse

Le conseil d'administration.

## CHARCUTERIE RÉUNIES DE PAYERNE S.A.

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 9 octobre 1952, à 18 heures, Restaurant du Cheval-Blanc, à Payerne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Modification des statuts.

Les cartes peuvent être retirées sur présentation des titres, auprès de l'agence de la Banque cantonale vaudoise à Payerne, et auprès de la Banque populaire de la Broye à Payerne.

Les comptes et le projet de modification des statuts seront à la disposition des actionnaires auprès des établissements précités dès le 29 septembre 1952.

Le conseil d'administration.

## Kantonalbank Schwyz

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. Dezember 1952 kündbar werdenden, zu 2 3/4% und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, soweit sie nicht bereits gekündigt worden sind.

Für Titel, welche nicht erneuert werden, hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die Bedingungen, zu welcher wir die gekündigten Obligationen konvertieren, werden wir den Titelinhabern seinerzeit zur Kenntnis bringen.

Schwyz, 26. September 1952.

Die Direktion.